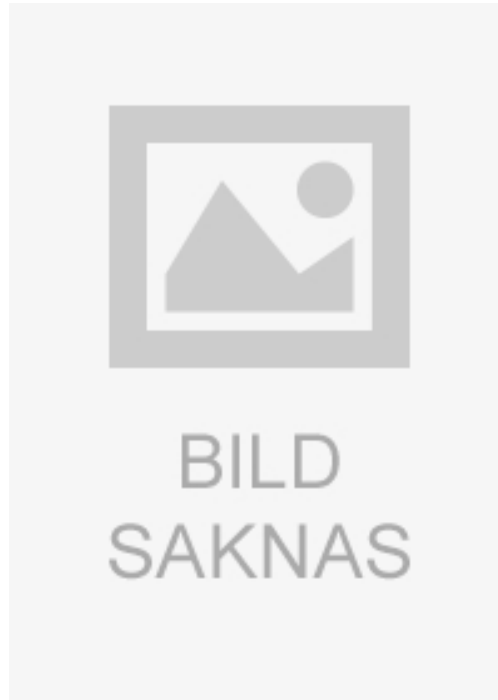


# Tragedie. Tom 2: Ajas, Filoktet, Elektra, Trachinki.

Ladda ner boken PDF



Sofokles

Tragedie. Tom 2: Ajas, Filoktet, Elektra, Trachinki. Sofokles boken PDF

Dwutomowa edycja Tragedii Sofoklesa - w nowym przekładzie i opracowaniu Antoniego Libery. Tom I zawiera cykl tebański, czyli Króla Edypa, Edypa w Kolonos i Antygone, a tom II - cykl trojański, czyli Ajasa, Filokteta i Elektry oraz nienależące do żadnego cyklu Trachinki - tragedie osnute wokół mitu Dejaniry i Heraklesa. Wszystkie dramaty poprzedzone są zwięzłymi wstępami i opatrzone przypisami, które wyjaśniają wszelkie kwestie mitologiczne i filologiczne.

Wydanie adresowane jest do szerokich rzesz czytelników i miłośników antyku, a także do ludzi teatru - potencjalnych realizatorów i wykonawców scenicznych.

Od połowy XIX w. przekładano w Polsce Sofoklesa mniej więcej sześć-siedem razy. Większość tłumaczeń wyszła spod pióra filologów klasycznych, uzależnionych od reguł ortodoksyjnej lingwistycznej oraz poetyki, która cechowała sztuczność, patos i archaizowanie. Skutkowało to brakiem prostoty i bywało niekomunikatywne. Sofokles zaś pisał dla szerokiej publiczności, i to w większości niepisemnej, brzmiał jasno i naturalnie. Był rozumiany powszechnie i bez trudu.

Spolszczenia Antoniego Libery sa proba przywrocenia owej prostoty.  
W zaproponowanej przez niego formie jezykowej tragedie Sofoklesa  
brzmia tak, jakby napisane byly dzisiaj.  
Oto antyk w szlachetnym kostiumie nowoczesnosci.



Download (Last ned) pdf-boken, pdf boken, pdf E-böcker, epub, fb2

**Alla böcker. 30 dagars gratis provperiod**